

16 ЯНВ 1954

Кудымкар

Газета № . . .

## СЛОВО ЗРИТЕЛЯ

К предстоящей конференции в театре им. Горького

## Больше спектаклей на национальном языке

Год от году растет мастерство артистов драматического театра имени М. Горького. Репертуар его пополняется новыми произведениями советских авторов, классической драматургии. Чаще выезжают артисты в районы округа. И всё же зритель не может быть полностью удовлетворен деятельностью театра.

Мне кажется, руководители театра забыли одну очень существенную деталь—то, что театр является окружным Коми-Пермяцким театром. Следовательно, в его репертуаре должны быть пьесы и на национальном языке. К сожалению, такими спектаклями не балует своего зрителя окружной театр. Спектакли, поставленные на коми-пермяцком языке за последние годы, можно перечесть по пальцам. Это было на Иньве. Новые времена и... пожалуй, всё. Нет нужды доказывать, что осуществление за

несколько лет всего двух постановок на коми-пермяцком языке явно недостаточно.

Между тем возможности у театра большие. Если говорить о переходе на коми язык произведений советских авторов, то эту работу с успехом можно осуществить, так как в округе немало квалифицированных переводчиков. Однако нужно привлекать к созданию национальных произведений и местные литературные силы. В содружестве с театром Н. Борхотов и другие способны создать произведения, отвечающие возросшим запросам советского зрителя.

Мне хочется пожелать театру более тщательно работать над репертуаром, не забывая при этом о спектаклях на национальном языке.

В. Поварницын,  
редактор Кошэвской газеты  
«Колхозник»

## Работать с сельским зрителем

Труженики долгие горячо полюбили свой драматический театр. Они с желанием идут смотреть его выездные спектакли. Но бывает, что театр не удовлетворяет их запросов, а ещё чаще случаи, когда в назначенный день спектакля вообще не бывает.

В декабре прошлого года в село Ленинск сообщили из театра, что вечером придут артисты со спектаклем «Бамни в печени», выходящая клубом т. Осташина своевременно развесила афиши, сообщила в ближайшие колхозы, МТС. Прибыл сюда и представитель театра т. Тудачёв. Но в момент, когда должен был открыться занавес, из Кудымкара сообщили, что спектакль не состоится. Разочарованная публика выразила своё возмущение.

Перед каждым спектаклем администрация театра высылает в село своего представителя. Эти представители могли бы сделать очень многое: заранее сообщить зрителям о содержании спектакля, подготовить помещение, известить о начале выступления и т. д. Но в практике театра укоренилось, что представители посылают за несколько часов до начала постановки. Ясно, что за один час они не могут провести со зрителем соответствующей работы. Например, недавно в Юрлу был направлен администратором т. Ваньков. Он прибыл туда за час до начала спектакля. За это время он не смог не только встретиться со зрителем, но и подготовить помещение.

Коллектив театра выезжал с постановкой и в село Белоево. Представитель т. Ярков прибыл

туда уже в пятом часу вечера. За каких-то два часа он, конечно, не продел никакой подготовительной работы. Спектакль прошёл неудовлетворительно.

В Юсьве и Белосво в этом сезоне распространены абонементы на выездные спектакли. Желающих приобрести их много. Но вся беда в том, что хорошее мероприятие не доведено до конца. Распространено только 20—30 абонементов, вернее они отданы директорам Домов культуры. А почему бы не направить в эти районы на несколько дней представителей, которые лобовали бы в учреждениях и на предприятиях, встретились бы с трудящимися? Абонементов они распространили бы значительно больше.

Эти недостатки в работе театра получаются потому, что дирекция не имеет твердого плана выездных спектаклей. Они начинают договариваться с районами о помещениях в день выезда труппы. К сожалению, это вошло в стиль работы драмтеатра. Надо сказать, негодный стиль.

Л. Баяндина.